



# GIẤY ĐỀ NGHỊ ĐÓNG TÀI KHOẢN ACCOUNT CLOSURE REQUEST

**Kính gửi:** NGÂN HÀNG TMCP SÀI GÒN CÔNG THƯƠNG(SAIGONBANK)

To: SAIGON BANK FOR INDUSTRY AND TRADE (SAIGONBANK)

CHI NHÁNH/Branch: .....

Khách hàng: ..... Mã khách hàng: .....  
(Customer) (Client No)

Mã số DN/QĐTL/GPHĐ: ..... Ngày cấp: ..... Nơi cấp: .....  
(Business code/Establishment/Operating license) (Date of issue) (Place of issue)

Hoặc CMND/CC/CCCD/HC: ..... Ngày cấp: ..... Nơi cấp: .....  
(Or ID No./Citizen ID/Passport No.) (Date of issue) (Place of issue)

Người đại diện hợp pháp: ..... Chức vụ: .....  
(Legal Representative) (Position)

Đề nghị SAIGONBANK - ..... đóng (các) tài khoản chi tiết như sau:  
(Request SAIGON BANK FOR INDUSTRY AND TRADE- ... to close the account(s) with the following details)

- Tên tài khoản (Account's name): .....
- Số tài khoản (Account No):
  1. VND .....
  2. USD .....
  3. ....
  4. ....

Số dư còn lại và lãi phát sinh (nếu có) của (các) tài khoản nêu trên tính đến thời điểm đóng tài khoản được chi trả theo chỉ thị sau:

(The remaining balance and arising interest (if any) of the above account(s) up to the time of closing shall be paid according to the following orders):

Chuyển khoản (Transfer):

- Người thụ hưởng (Beneficiary): .....
- Số tài khoản (Account No): .....
- Tại Ngân hàng (At the Bank): .....
- Nội dung (Details): .....

Chi tiền mặt (In Cash):

- Người lĩnh tiền (Payee): .....
- CMND/CC/CCCD/HC: ..... Ngày cấp: ..... Nơi cấp: .....  
(ID/ Citizen ID/Passport No.) (Date of issue) (Place of issue)

Phí đóng tài khoản và các phí khác (nếu có) được thanh toán như sau:

(Account closure fee and other fees (if any) shall be paid as follows)

Trừ trong số dư còn lại trước khi thanh toán  
(Debit from the remaining balance before payment)

Nộp tiền mặt  
(In cash)

**Kế toán trưởng**  
(Chief Accountant)  
(Ký, họ tên)  
(Signature, Full name)

....., ngày/date.....tháng/month.....năm/year.....

**Chủ tài khoản/Người đại diện hợp pháp của chủ tài khoản**  
(Account holder/Legal representative of the account holder)  
(Ký, họ tên, đóng dấu(nếu có))  
(Signature, Full name, Stamp(if any))

---

**PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG** (For Bank use only)

....., ngày/date.....tháng/month.....năm/year.....

**Giao dịch viên**  
Teller

**Kiểm soát**  
Supervisor

**Giám đốc**  
Director